

Министерство образования и науки Российской Федерации

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра английского языка  
и методики его преподавания

**Формирование коммуникативной культуры у детей младшего школьного  
возраста средствами драматизации**

АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ  
(МАГИСТЕРСКОЙ) РАБОТЫ

студентки 3 курса 301 группы

направления подготовки 44.04.01 «Педагогическое образование», профиль –  
«Иностранные языки в контексте современной культуры»

факультета иностранных языков и лингводидактики

Палагиной Дарьи Дмитриевны

Научный руководитель

Канд. пед. наук, доцент

\_\_\_\_\_ И.М. Хижняк

Заведующий кафедрой

канд. филол. наук, доцент

\_\_\_\_\_ Т.А. Спиридонова  
дата, подпись

Саратов 2018

**Введение.** Социальные перемены, происходящие в обществе, приводят к необходимости постоянного совершенствования системы и практики образования. Вопросы повышения качества обучения и уровня воспитанности личности учащегося были и остаются приоритетными в современной методике преподавания иностранного языка (далее ИЯ)

*Актуальность исследования* обусловлена тем, что в последнее время знание ИЯ для многих стало насущной потребностью, и в этих условиях поиск эффективных методик, нацеленных на решение конкретных задач, стал как никогда актуальным. Появилась необходимость в разработке новых технологий образования, воспитания и развития личности учащегося, отвечающего современным социальным, экономическим, нравственным и образовательным технологиям.

В связи с этим особенно остро встает вопрос о повышении качества учебного процесса по ИЯ, о поиске новых более эффективных методов и приемов обучения.

Практика свидетельствует, что мотивация, поддерживаемая у учащихся в начале новизной предмета, стремлением, готовностью и желанием научиться общаться на изучаемом языке, постепенно снижается.

Одним из возможных путей преодоления этих недостатков может стать развитие коммуникативности младших школьников при обучении ИЯ благодаря использованию методики драматизации сказки. Коммуникативность предполагает речевую направленность учебного процесса обучения, так и средств обучения где они взаимообусловлены. Речевая направленность учебного процессе будет возможной лишь при наличии речемыслительной активности учащихся, которая главным образом характеризует деятельность.

*Объектом* исследования являются коммуникативные ценности и навыки.

*Предметом* – процесс их формирования.

**Цель исследования** показать методологическую базу поликультурного подхода к иноязычному образованию, классифицировать основные принципы поликультурного образования, и выявить методы осуществления поликультурного иноязычного образования.

**Задачами данной работы являются:**

- 1) исследовать развитие внутреннего механизма речевой деятельности;
- 2) выявить пять компонентов учебной деятельности, направленных на развитие знаний, умений и навыков по овладению иностранного языка;
- 3) разработать методику драматизации сказки на уроке ИЯ для младших школьников;
- 4) опытно-экспериментальным путем проверить эффективность разработанной методики;
- 5) проанализировать и сопоставить полученные результаты экспериментальной работы по драматизации сказки на уроке ИЯ в начальных классах.

В ходе работы были использованы:

**Методы исследования**, в данной работе мы использовали теоретический и эмпирический методы: изучение научной литературы, учебно-методических материалов, художественных произведений (сказок): анализ результатов деятельности учащихся, учителей; наблюдение за практикой обучения и младших школьников, анкетирование, методический эксперимент-драматизация сказки.

**Теоретическая значимость** исследования заключается в том, что оно затрагивает актуальные направления научных исследований, связанных с теоретическим и методическим обоснованием применения методики драматизации сказки на начальном этапе обучения ИЯ.

**Практическая ценность** работы заключается в том, что материалы исследования могут быть применены на практических занятиях в школьной педагогической практике. Цели и задачи дипломного исследования определили его *структуру*.

Работа состоит введения, двух глав, заключения, библиографии приложения (анкеты, сценарий сказки) Во **введении** обосновывается актуальность исследования, наложены предмет и объект исследования, его гипотеза формулируются цель и задачи данного дипломного исследования, представлены методы исследования, его научная и практическая значимость.

**Первая глава** посвящена теоретическому обоснованию использования драматизации на уроках и как средства развития коммуникативности младших школьников, анализируется театральная педагогика в роль и место обучения, развитии, эстетическом воспитании младших школьников средствами театрального искусства.

**Во второй главе** рассматривается методика драматизации сказки на уроке и приводится описание опытно-экспериментальной работы по ее драматизации.

**В заключении** подводиться итог проведенной работы, формулируются общие выводы исследования

**Список используемых источников** содержит 58 наименований.

**Приложение** содержит образцы анкет для учеников и учителей, текст сказки.

**Основное содержание работы.** В первой главе «**Теоретические основы драматизации сказки как средства развития коммуникации школьников при обучении иностранному языку**» разбираются такие понятия как коммуникативность компонент педагогики, механизм речевой деятельности, толерантность и многие другие.

Мы делаем предположение, что драматизация утратила значение самостоятельного приема анализа, «слившись» с инсценированием. Инсценированию уделялось внимание в связи с внеклассной работой по предмету (литературно-музыкальные вечера, школьные постановки), а на уроке иностранного языка был представлен один из этапов инсценирования: чтение по ролям. Можно сказать, что «судьба» инсценирования и драматизации оказалась зависимой от общей тенденции развития не только методики

преподавания, как литературы, так и иностранного языка в школе, но и системы отечественного образования в целом, когда воспитательные задачи обучения являлись приоритетными. Поэтому естественно, что данные приемы, предполагающие глубинный анализ текста, освоение определенных теоретико-литературных и театроведческих понятий, основанные на эстетических аспектах художественного творчества не вливались в традиционную методику обучения.

Возвращение драматизации в методику преподавания произошло в 80-х годах, когда методическая наука обратилась к проблеме читателя школьника, к закономерности возрастного восприятия словесного искусства. Отметим, что на начальном этапе разработки проблемы восприятия школьниками художественных произведений представлялось важным установить соотношение образного и логического начал и определить приемы анализа, способствующих развитию мышления учащихся и активизирующие читательское воображение.

В данной части мы так же проводим исследования на тему языка и культуры, чтобы узнать что они не только отражают реальный мир, окружающий человека, но и менталитет народа, он хранит культурные ценности в лексике и грамматике, в идиомах, пословицах и поговорках, в фольклоре, художественной и научной литературе.

В силу этих особенностей язык является, с одной стороны, интегрирующим фактором, объединяющим этносы, а с другой – их дифференцирует.

В работе делается вывод о том, что *единица обучения* - это высказывание, минимальная единица которого фраза, равная речевому действию. Порождение фразы - единица обучения продуктивным видам речевой деятельности, ее понимание, т.е смысловое решение - единица обучения рецептивным видам речевой деятельности.

Критериями сформированности умений речевой деятельности выступают показатели текстового высказывания (продукта речевой деятельности):

смысловое содержание и объем, в которых объективируются умения владеть языковой системой как средством и речью, как способом формирования и формулирования мысли [9, С. 105-106]. Системообразующим условием обучения, основанного на драматизации и принципе гуманизма, является актуализация, поддержание эмоционально-положительного содержания коммуникативно-познавательной потребности, что составляет механизм учебной деятельности, педагогического процесса и образования в целом.

Во второй главе **«Опытно-экспериментальная работа по развитию коммуникативности у младших школьников средством драматизации сказки»** проводятся исследования, по итогам которых можно сделать вывод, что театрализованная деятельность представляет собой своеобразный синтез детской ролевой игры и театрального искусства, где каждая конкретная форма приближается либо к одному, либо к другому полюсу. Их соотношение зависит от вида театрализованной деятельности, воспитательной цели и особенностей руководства ею.

Под драматизацией сказки на иностранном языке мы понимаем все виды воспроизведения в лицах от драматических игр до подлинного художественно-сценического действия, с одной стороны, и от импровизации до разыгрывания готовой пьесы - с другой.

Применяя “метод физических действий” К.С. Станиславского в развитии коммуникативности младших школьников на основе драматизации, нами были разработана *следующая методика работы* над сказкой:

- ученик должен уметь *поставить себя в ситуацию*, которую он играет;
- трансформация словесного материала художественного текста сказки с использованием *«непосредственных чувственных образов»* героев;
- ученик должен адаптироваться к своей роли в предложенной ситуации, правде, логике и последовательности. При этом в одних случаях он может играть самого себя, в других - взять на себя воображаемую роль;

- исполнителям необходимо вести себя так, как если бы всё происходило в реальной жизни, в предлагаемых обстоятельствах, с учетом сценического самочувствия и сквозного действия;

- ученики должны концентрировать свое *внимание* на использовании лексических единиц ИЯ в целях коммуникации, и их закреплении в устной речи, что способствует развитию воображения, общения у младших школьников, обоснованию и конкретизации текста сказки с учетом “метода физических действий” К.С.Станиславского.

Опытно-экспериментальная работа подтвердила наше предположение о том, что обучение актерско-сценическим умениям младших школьников как составной части их коммуникативности может стать эффективным средством повышения уровня коммуникативной культуры при условиях неразрывной связи обучения этим умениям с формированием и развитием социально значимых качеств личности школьника.

Анализ данных, полученных в ходе формирующего этапа эксперимента, показал, что использование драматизации при изучении ИЯ не только повышает уровень развития коммуникативных качеств младших школьников, но и:

- позволяет усилить мотивацию к дальнейшему овладению иноязычной культурой;
- создает благоприятный морально-психологический климат в коллективе;
- оказывает положительное нравственное и эстетическое воздействие на детей.

Драматизация творчески упражняет и развивает самые разнообразные способности и функции: речь, интонацию, воображение, память, наблюдательность, внимание, ассоциации, технические и художественные способности (работа над сценой, бутафорией, костюмами, декорациями), двигательный ритм, пластичность и т.д. Благодаря этому расширяется творческая личность ребенка.

Как особый вид эстетического воспитания драматизация развивает способность воспринимать пластический образ событий, пластическое восприятие жизни вообще и себя в этой жизни, восприятие жизни в действии и через действие; как вид художественного творчества - способствует созданию нового “выразительного” человека, человека активного переживания и яркого выражения своего “я” в жизни. Она является лучшей школой эстетического воспитания, ибо она органически объединяет рисование, живопись, пластику, музыку, выразительное слово и драматическое искусство.

Затрагивая эмоциональную сферу, драматизация обогащает личность, развивает симпатию, сострадание, нравственное чувство, воспитывая способность перевоплощаться в других, жить их жизнью, чувствовать их радость и горе.

Посредством драматизации развивается интерес к ИЯ и происходит первое соприкосновение с языковым миром страны изучаемого языка. При этом активизируется мыслительная деятельность; развивается образная память; повышается уровень знаний; усиливается контакт между учителем и учащимся.

Предпринятое исследование показало, что применение театральной педагогики в обучении, развитии и эстетическом воспитании относится к числу актуальных проблем, которые были рассмотрены нами с позиций общетеоретических проблем обучения, воспитания, развития личности.

Анализ теоретико-методической литературы, исследований ведущих методистов и практика обучения показали, что благодаря использованию методики драматизации сказки на уроках ИЯ у младших школьников коммуникативная направленность обучения перестаёт быть обычной декларацией, а становится одним из принципов образовательного процесса.

В результате проведенного исследования нами было установлено, что в процессе развития коммуникативности младших школьников при обучении ИЯ с использованием драматизации сказки становятся задействованы все компоненты учебной деятельности:

1. *Первый компонент* - ученик осознает *цель действия*, представленного в форме текста сказки;

2. *Второй компонент* - принимает учебное задание по изучению новых лексических единиц и грамматического материала, что является средством выхода из состояния интеллектуального затруднения.

3. *Третий компонент* - происходит сознательное усвоение способа действия при выборе роли и её постановки в сценарии сказки;

4. *Четвертый компонент* - чтение и проигрывание по ролям сказки, коррекция действий преподавателем, переходящая в самоконтроль учащегося, поскольку способ выполнения речевого действия формируется одновременно с самоконтролем;

5. *Пятый компонент* - выступление, оценка зрителями, становящаяся внутренней самооценкой знаний, умений и навыков учащихся по овладению ИЯ.

Таким образом, мы пришли к выводу, что активное участие младших школьников в театральных действиях по драматизации сказки способствует приобретению знаний о строе языка, его системе, сходстве и различии с родным языком. При этом наблюдается развитие:

коммуникативных способностей (способность к различению, к имитации, к логическому изложению, чувство языка);

психических функций (память во всех ее видах, воображение); способности к общению (коммуникабельность, эмоциональность).

**В заключении** мы говорим о том что, в процессе драматизации соединяются правила игры с моделируемой ситуацией, с одной стороны, и подлежащим усвоению, тренировке и активизации иноязычным материалом, с другой; происходит выбор конкретной ситуации, так как специфику драматизации составляют сценические эпизоды, которые соответствуют конкретной ситуации и определяются решением конкретных задач управления процессом овладения учащимися ИЯ как средством речевого общения.

В связи с этим драматизация рассматривается как социально заданный учащемуся и усвоенный им вид деятельности (или отношение к нему); особое содержание усвоения (или усвоенное содержание); деятельность, в ходе которой происходит усвоение самых разнообразных содержания и развитие психических функций младшего школьника.

Опыт работы с педагогами позволяет выделить следующие проблемы, проявляемые в межкультурном взаимодействии: отсутствие мотивационной готовности педагогов к организации поликультурной образовательной среды, недостаток знаний о конкретных культурах (ценностях, обычаях, традициях, национальных праздниках), отсутствие опыта использования технологий работы с детьми – представителями других культур. Среди неосознаваемых педагогами проблем можно говорить о наличии этнических и религиозных предубеждений, стереотипов в отношении представителей других культур, повышении уровня тревожности в ситуациях межкультурного взаимодействия.

Успешность деятельности педагога в поликультурной образовательной среде в большой мере зависит от уровня его профессиональной компетентности.

Межкультурная компетентность современного педагога является залогом успешной профилактики агрессивного национализма и разрешения проблем, связанных с межнациональными отношениями, реализации эффективных механизмов поликультурного образования – формирование человека, способного к активной и эффективной жизнедеятельности в многонациональной среде, обладающего умениями жить в мире и согласии. Поскольку сейчас нужно позаботиться о том, чтобы по своему содержанию педагогическое образование стало практическим человекознанием, своего рода педагогической антропологией. Ценности и нормы культуры, искусство, нравственность, все достижения духовной сферы жизни должны создавать атмосферу обращенности к человеческой личности, проникать во все структуры целостного педагогического процесса, обеспечивать его ориентацию на гуманитарно-личностное развитие студентов».

Основными моментами, определяющими культурологический подход, выступают следующие положения:

- ребенок воспринимается педагогом как субъект жизни, способный к культурному саморазвитию и самоизменению;
- педагог является посредником между ребёнком и культурой, он вводит его в мир культуры и оказывает поддержку личности ученика в индивидуальном самоопределении в мире культурных ценностей;
- образование рассматривается как культурный процесс, движущими силами которого являются личные смыслы, диалог и сотрудничество его участников в достижении целей культурного саморазвития;
- образовательное учреждение представляет собой целостное культурно-образовательное пространство, где живут и воссоздаются культурные образцы жизни, происходят культурные события, осуществляется творение культуры и воспитание человека культуры.

Использование драматизации сказки на уроке позволяет также усилить мотивацию к дальнейшему овладению иноязычной культурой.

Немаловажным оказался тот факт, что владение актерско-сценическими умениями играет значительную роль в поведении младших школьников во взаимодействии со своими сверстниками, учителями, родителями. Следовательно, формированию этих умений следует уделять специальное внимание.

Проведенное исследование одновременно определяет дальнейшие возможности и перспективы в разработки избранной темы:

- более детальную разработку сказок с учётом тематики, лексического, грамматического, фонетического материала начальной школы;
- разработка творческих заданий для учащихся по составлению сценариев прочитанных сказок.